



(from left) Emcees Alyson Hau and Raymond Chung
(左起) 主持侯嘉明和鍾子豪

Conductor Francis Kan
指揮簡栢堅

我們的 美樂時光 OUR MUSIC JOURNEY

CHRISTMAS CONCERT IN THE PARK 聖誕園林音樂會 2024

FLASHBACK 剪影 by TINA MA 馬盈盈

On Christmas Eve at 5pm, the festive and vibrant *Jubilee Jingle* by Ng Cheuk-yin rang out across the Olympic Square in Hong Kong Park, marking the start of Radio 4's 'Christmas Concert in the Park'.

The heart of this year's concert was a journey through time. Emcees Alyson Hau and Raymond Chung guided the audience through the evolution of music, from ancient plainsong to elegant Baroque pieces, romantic Viennese waltzes, and finally, the passionate rhythms of Argentine *nuevo tango*. The programme beautifully illustrated how the progression of classical music reflects the changing tides of society.

Radio 4 extends its heartfelt gratitude to all musicians who took part in the concert. Composer Ng Cheuk-yin worked closely with us for months, arranging exquisite medleys that enriched the programme. Maestro Francis Kan and Leanne Nicholls, Founder and Artistic Director of the City Chamber Orchestra of Hong Kong (CCOHK), offered invaluable insights on the concert content. Violinist Amelia Chan, soprano Yuki Ip, mezzo-soprano Samantha Chong, tenor Chen Chen, baritone Caleb Woo, and the Hong Kong Children's Choir (HKCC) delivered performances of an exceptional standard, making a significant contribution to the event's success.

We were equally moved by the dedication of our audience. Listeners arrived at Olympic Square early in the afternoon on concert day, forming long queues to secure a spot. Despite a full house when the concert began, many people waited patiently outside, hoping for admission. Near the end of the evening, those gathered outside joined in singing the Christmas Medley, watching the concert on a screen. It was a heartwarming moment that truly captured the spirit of the festive season.

With the conclusion of the Christmas Concert, Radio 4's 50th anniversary celebration also came to a close. Thank you for being part of this musical journey and for sharing in the joy of fine music.

在平安夜下午五時正，香港公園奧林匹克廣場響起香港作曲家伍卓賢的短曲《美樂時光》，為第四台的聖誕園林音樂會揭開序幕。

今年的音樂會是一場時光之旅。主持侯嘉明和鍾子豪帶大家由古時的素歌出發，沿途欣賞典雅的巴羅克音樂、浪漫的維也納圓舞曲，最後來到激情的20世紀阿根廷新探戈。古典音樂與社會同步變遷，變得更普及多元。可以說，我們正身處最百花齊放、最美好的時代。

第四台非常感謝各位音樂家的支持。作曲家伍卓賢幾個月前就為音樂會建議曲目，亦親自編曲。指揮簡栢堅和香港城市室樂團的創辦人兼藝術總監黎燕欣都為演出內容提供意見。小提琴家陳詩韻、女高音葉葆菁、女中音張吟晶、男高音陳晨、男中音胡永正，以及香港兒童合唱團全力投入參與，是音樂會成功的關鍵。

觀眾的熱情都令我們感動。演出當日中午過後已有觀眾在入口排隊，開場時廣場內座無虛席，但排隊的觀眾仍然耐心等待，最後更在場外看着螢幕合唱聖誕歌。我們對大眾的支持深表感謝。

隨着聖誕園林音樂會結束，第四台的五十周年慶祝活動亦告一段落。衷心感謝大家在美樂路上相伴！

Please tune in again! 重溫音樂會

▶ Radio 4 第四台

▶ RTHK TV32 港台電視 32

Acknowledgement 鳴謝：



(from left) Tenor Chen Chen, Leanne Nicholls (COCHK Founder and Artistic Director), emcee Alyson Hau, violinist Amelia Chan, soprano Yuki Ip, conductor Francis Kan, mezzo-soprano Samantha Chong, baritone Caleb Woo, emcee Raymond Chung, Kathy Fok (HKCC Music Director and Principal Conductor), and Tse Hung-fei (Acting Head, English Programme Service at RTHK) (左起) 男高音陳晨、香港城市音樂團創辦人及藝術總監黎燕欣、主持侯嘉明、小提琴家陳詩韻、女高音葉葆菁、指揮簡柏堅、女中音張吟晶、男中音胡永正、主持鍾子豪、香港兒童合唱團音樂總監兼首席指揮霍嘉敏，以及香港電台署理英文節目總監謝雄飛



City Chamber Orchestra of Hong Kong 香港城市音樂團



Violin soloist Amelia Chan 小提琴獨奏陳詩韻



(from left) Mezzo-soprano Samantha Chong and soprano Yuki Ip (左起) 女中音張吟晶和女高音葉葆菁



(from left) Tenor Chen Chen and baritone Caleb Woo (左起) 男高音陳晨和男中音胡永正



The Hong Kong Children's Choir 香港兒童合唱團



Radio 4's veteran presenter Nancy Loo was interviewed by Steffi Leung and Raymond Chung in housewarming session
資深四台主持人羅乃新在演出開始前接受梁芷菁和鍾子豪訪問



A full house of audience 全場滿座

